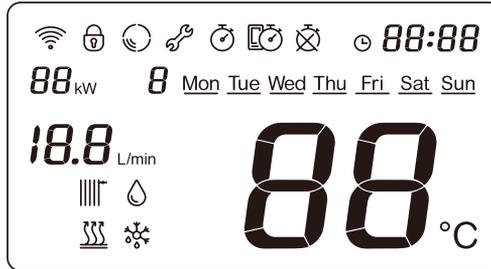




DE

EN

Display und Bedienfeld



Nr.	Symbol	Beschreibung
1	Mon-Sun	Wochentage – Montag ~ Sonntag
2		Timer-Anzeige, die angezeigt wird, wenn die Heizzeit auf dem Bedienfeld eingeschalt ist
3		Timer-Anzeige, die angezeigt wird, wenn die Heizzeit in der App eingeschalt ist
4		Timer wird ausgeschaltet
5		Drahtlose Kontrollanzeige, die angezeigt wird, wenn Wi-Fi Motion aktiviert ist
6		Sperranzeige auf dem Bedienfeld, Kindersicherungsfunktion, die angezeigt wird, wenn Schloss aktiviert ist.
7		Wartungsnotwendigkeitsanzeige, die angezeigt wird, wenn ein(e) Techniker/in hinzugezogen werden sollte.
8	8	1 – Zeitraum 1, nicht änderbar 2 – Zeitraum 2, änderbar, Benutzereinstellungen
9	88:88	Uhr, 24-Stunden-Format
10	18.8 L/min	Anzeige der aktuellen Durchflussgeschwindigkeit
11	88 kW	Ausgewählte max. Leistungsanzeige: 12/15/18/21/24kW
12		Aktuelle Effizienzanzeige, in %, Heizung/Warmwasserversorgung
13		Frostschutzfunktionsanzeige, die angezeigt wird, wenn dieser Funktion aktiviert ist.
14		Anzeige des Warmwassersystem, die angezeigt wird, wenn das Warmwassersystem eingeschaltet ist.
15		Anzeige des Heizkörper-Heizmodus, die angezeigt wird, wenn der Modus eingeschaltet ist.
16		Anzeige des Fußbodenheizungsmodus, die angezeigt wird, wenn der Modus eingeschaltet ist.
17	88 °C	Temperaturanzeige des Wärmeträgermediums





DE

EN

5. VERWENDUNG DES GERÄTS



Wenn die Gefahr besteht, dass der Kessel einfriert, stellen Sie eine stabile Stromversorgung sicher, um den Frostschutz zu gewährleisten. Das Symbol ❄️ wird auf dem Display angezeigt, wenn die Anti-Gefrierfunktion aktiviert ist.



Wenn es geplant ist, den Elektroboiler für längere Zeit auszuschalten, sperren Sie das Stromnetz, lassen Sie das Wärmeträgermittel aus dem Gerät und der Heizungsanlage ab. Es ist verboten, das Gerät zu starten, wenn das Heizsystem eingefroren ist!



Einschalten des Geräts

Nachdem das Gerät installiert und an das Heizsystem und das Stromnetz angeschlossen ist, drücken Sie die Taste SWITCH ON/OFF auf dem Bedienfeld.

Hinweis: Wenn das Gerät kurzzeitig eingeschaltet und dann wieder ausgeschaltet wird, überprüfen Sie die Stromnetzbetrieb und stellen Sie sicher, dass der Kessel eine normale Stromversorgung hat, um das Gerät freizuschalten. Wenn das Gerät zum ersten Mal eingeschaltet wird, beginnt das Heizelement nach einer Verzögerung von 20 Sekunden zu arbeiten.



Ein-/Ausschalten der Zeitschaltuhr für das Heizsystem

1. Halten Sie die Taste MODE SELECTION ≡ und die Taste UP ▲ gedrückt, um das Einstellungs Menü zu betreten.
2. Verwenden Sie die Tasten UP ▲ und DOWN ▼, um den gewünschten Parameter auszuwählen. Der obere Teil des Displays zeigt das Symbol Panel-Timer ⌚ oder App-Timer 📱 oder Timer ausgeschaltet ⌛ an. Die Symbole IIII (Heizkörper) und III (Fußbodenheizung) werden auf der linken Seite des Displays angezeigt.
3. Drücken Sie die Taste MODE SELECTION ≡, das Symbol ⌚ oder 📱 oder ⌛ beginnt zu blinken.
4. Verwenden Sie die Tasten UP ▲ und DOWN ▼, um den gewünschten Zeit-Einstellungsmodus zu wählen (⌚ - Panel-Timer, ⌛ - Timer ausgeschaltet).
5. Drücken Sie die Taste MODE SELECTION ≡, um die Einstellungen zu speichern, oder drücken Sie die Taste SWITCH ON/OFF ⏻, um das Menü zu verlassen, ohne die Einstellungsdaten zu speichern.
6. Drücken Sie die Taste SWITCH ON/OFF ⏻, um das Einstellungs Menü zu verlassen und in den Standby-Modus zurückzukehren.



Ein-/Ausschalten der Zeitschaltuhr für das Warmwassersystem

1. Halten Sie im Standby-Modus die Taste MODE SELECTION ≡ und die Taste UP ▲ gedrückt, um das Einstellungs Menü zu betreten.
2. Verwenden Sie die Tasten UP ▲ und DOWN ▼, um den gewünschten Parameter auszuwählen. Der obere Teil des Displays zeigt das Symbol Panel-Timer ⌚ oder App-Timer 📱 oder Timer ausgeschaltet ⌛ an. Der untere linke Teil des Displays zeigt das Symbol Warmwassersystem 💧 an.
3. Drücken Sie die Taste MODE SELECTION ≡, das Symbol ⌚ oder 📱 oder ⌛ beginnt zu blinken.
4. Verwenden Sie die Tasten UP ▲ und DOWN ▼, um den gewünschten Zeit-Einstellungsmodus zu wählen (⌚ - Panel-Timer, ⌛ - Timer ausgeschaltet).
5. Drücken Sie die Taste MODE SELECTION ≡, um die Einstellungen zu speichern, oder drücken Sie die Taste SWITCH ON/OFF ⏻, um das Menü zu verlassen, ohne die Einstellungsdaten zu speichern.
6. Drücken Sie die Taste SWITCH ON/OFF ⏻, um das Einstellungs Menü zu verlassen.

Hinweis: Wenn die Timer-Funktion aktiviert ist, kann die Temperatur manuell über die Tasten UP ▲ und DOWN ▼ reguliert werden, jedoch sind diese Einstellungen nur während dieses Zeitraums aktiv.





DE

EN



Ein-/Ausschalten des Heizsystems

Der Elektroboiler kann in zwei Systemen funktioniert - im Heiz- und Warmwassersystem. Das Heizsystem verfügt über zwei Modi - Heizkörper und Fußbodenheizung.

1. Halten Sie im Standby-Modus die Taste MODE SELECTION \equiv und die Taste UP \blacktriangle im gedrückt, um das Einstellungsmenü zu betreten.
2. Verwenden Sie die Tasten UP \blacktriangle und DOWN \blacktriangledown , um im Menü zu navigieren. Die Symbole \lll (Heizkörper-Modus) und \lll (Fußbodenheizungs-Modus) werden auf der linken Seite des Displays blinken, die Temperaturanzeigezone wird das Symbol ON ON oder OFF OF anzeigen.
3. Drücken Sie die Taste MODE SELECTION \equiv , das Symbol ON ON oder OFF OF beginnt zu blinken. Verwenden Sie die Tasten UP \blacktriangle und DOWN \blacktriangledown , um das Heizsystem ein- (ON) oder aus- (OF) zuschalten.
4. Der Heizmodus (Heizkörper \lll oder Fußbodenheizung \lll) kann nur über das Codierungssystem ausgewählt werden (S.S. 14 dieses Handbuchs).
5. Drücken Sie die Taste MODE SELECTION \equiv , um die Einstellungen zu speichern, oder drücken Sie die Taste SWITCH ON/OFF ϕ , um das Menü zu verlassen, ohne die Einstellungsdaten zu speichern.
6. Drücken Sie die Taste SWITCH ON/OFF ϕ , um das Einstellungsmenü zu verlassen.



Temperatureinstellung für das Heizsystem

1. Halten Sie im Standby-Modus die Taste MODE SELECTION \equiv und die Taste UP \blacktriangle im gedrückt, um das Einstellungsmenü zu betreten.
2. Verwenden Sie die Tasten UP \blacktriangle und DOWN \blacktriangledown , um im Menü zu navigieren. Die Symbole \lll (Heizkörper-Modus) und \lll (Fußbodenheizungs-Modus) werden auf der linken Seite des Displays blinken, und die Temperaturanzeigezone wird die Temperatur in °C anzeigen. Standardmäßig beträgt sie 65 °C für den Heizkörper-Modus oder 50 °C für den Fußbodenheizungs-Modus.
3. Drücken Sie die Taste MODE SELECTION \equiv , der Temperaturwert beginnt zu blinken. Verwenden Sie die Tasten UP \blacktriangle und DOWN \blacktriangledown , um die gewünschte Temperatur einzustellen.
4. Drücken Sie die Taste MODE SELECTION \equiv , um die Einstellungen zu speichern, oder drücken Sie die Taste SWITCH ON/OFF ϕ , um das Menü zu verlassen, ohne die Einstellungsdaten zu speichern.
5. Drücken Sie die Taste SWITCH ON/OFF ϕ , um das Menü zu verlassen.

Hinweis: Sie können die Heizungstemperatur auch mit den Tasten UP \blacktriangle und DOWN \blacktriangledown ändern, wenn das Gerät arbeitet und das Symbol \lll oder \lll auf dem Display angezeigt wird. Das Einstellungsintervall beträgt 1 °C. Nachdem die Einstellung vorgenommen wurde, zeigt das Display wieder die tatsächliche Temperatur an.



Ein-/Ausschalten des Warmwassersystems

1. Halten Sie im Standby-Modus die Taste MODE SELECTION \equiv und die Taste UP \blacktriangle im gedrückt, um das Einstellungsmenü zu betreten.
2. Verwenden Sie die Tasten UP \blacktriangle und DOWN \blacktriangledown , um im Menü zu navigieren. Das Symbol ϕ im Warmwassersystem werden auf der linken Seite des Displays blinken, und die Temperaturanzeigezone wird das Symbol ON ON oder OFF OF anzeigen.
3. Drücken Sie die Taste MODE SELECTION \equiv , das Symbol ON ON der OFF OF beginnt zu blinken. Verwenden Sie die Tasten UP \blacktriangle und DOWN \blacktriangledown , um das Heizsystem ein- (ON) oder aus- (OF) zuschalten.
4. Drücken Sie die Taste MODE SELECTION \equiv , um die Einstellungen zu speichern, oder drücken Sie die Taste SWITCH ON/OFF ϕ , um das Menü zu verlassen, ohne die Einstellungsdaten zu speichern.
5. Drücken Sie die Taste SWITCH ON/OFF ϕ , um das Menü zu verlassen.





DE

EN



Temperatureinstellung für das Warmwassersystem

1. Halten Sie im Standby-Modus die Taste MODE SELECTION \equiv und die Taste UP \blacktriangle im gedrückt, um das Einstellungsmenü zu betreten.
2. Verwenden Sie die Tasten UP \blacktriangle und DOWN \blacktriangledown , um im Menü zu navigieren. Das Symbol d werden auf der linken Seite des Displays blinken, und die Temperaturanzeigezone wird die Temperatur in °C anzeigen. Standardmäßig beträgt sie 42 °C für das Warmwassersystem.
3. Drücken Sie die Taste MODE SELECTION \equiv , der Temperaturwert beginnt zu blinken. Verwenden Sie die Tasten UP \blacktriangle und DOWN \blacktriangledown , um die gewünschte Temperatur einzustellen.
4. Drücken Sie die Taste MODE SELECTION \equiv , um die Einstellungen zu speichern, oder drücken Sie die Taste SWITCH ON/OFF d , um das Menü zu verlassen, ohne die Einstellungsdaten zu speichern.
5. Drücken Sie die Taste SWITCH ON/OFF d , um das Menü zu verlassen.

Hinweis: Sie können die Temperatur im Warmwassersystem auch mit den Tasten UP \blacktriangle und DOWN \blacktriangledown ändern, wenn das Gerät arbeitet und das Symbol d auf dem Display angezeigt wird. Das Einstellungsintervall beträgt 1 °C. Nachdem die Einstellung vorgenommen wurde, zeigt das Display wieder die tatsächliche Temperatur an.



Zurücksetzung

1. Halten Sie im Standby-Modus die Taste MODE SELECTION \equiv und die Taste UP \blacktriangle im gedrückt, um das Einstellungsmenü zu betreten. Verwenden Sie die Tasten UP \blacktriangle und DOWN \blacktriangledown , um den Wartungsindikator d im Menü und "0" in der Temperaturanzeigezone zu finden.
2. Drücken Sie die Taste MODE SELECTION \equiv , um das Zurücksetzen zu starten. "0" wird anfangen zu blinken. Verwenden Sie die Tasten UP \blacktriangle und DOWN \blacktriangledown , um es auf "1" zu ändern.
3. Drücken Sie die Taste MODE SELECTION \equiv , um das Zurücksetzen zu bestätigen.
4. Drücken Sie die Taste SWITCH ON/OFF d , um den Zurücksetzmodus zu verlassen.



Kindersicherung – Sperrung des Bedienfelds

Um das Bedienfeld vor unbefugter Nutzung zu sperren, wird die Kindersicherungsfunktion aktiviert. Um die Sperrung während des Betriebs des Kessels (und wenn das Display aktiv ist) zu aktivieren, drücken Sie gleichzeitig die Taste MODE SELECTION \equiv und die Taste DOWN \blacktriangledown . Die Aktivierung der Sperrung wird durch ein spezielles Symbol d im oberen Teil des Displays angezeigt. Um die Sperrung zu deaktivieren, drücken Sie dieselben Tasten und halten Sie sie gedrückt, bis das Symbol d verschwindet.



Elektroboiler mit drahtloser Steuerung

Der Thermoterm-Elektroboiler Hera 12-24 Wi-Fi kann mit einem Wi-Fi-Netzwerk verbunden und von einem mobilen Gerät gesteuert werden. Um den Kessel durch ein mobiles Gerät zu betreiben, muss die App Tuya auf dem Gerät installiert und gemäß den App-Anweisungen ein Konto erstellt werden. Die App Tuya kann im Google Play Store und im AppStore heruntergeladen werden.

Bevor der Elektroboiler mit einem mobilen Gerät verbunden wird, stellen Sie sicher, dass der Kessel an ein Stromnetz angeschlossen ist und sich innerhalb der Wi-Fi-Funknetzabdeckung befindet. Der Elektroboiler kann nur mit einem Router mit einer Frequenz von 2,4 GHz verbunden werden. Die Verbindung wird hergestellt, wenn das Gerät ausgeschaltet ist (im Standby-Modus). Halten Sie gleichzeitig die Tasten UP \blacktriangle und DOWN \blacktriangledown gedrückt, bis das drahtlose Verbindungssymbol d auf dem Display beginnt zu blinken. Berühren Sie sofort danach die Taste "Add an appliance" in der App Tuya und wählen Sie den Elektroboiler aus der vorgeschlagenen Liste der Geräte aus. Befolgen Sie dann die Anweisungen in der App. Nachdem die Verbindung hergestellt wurde, hört das drahtlose Verbindungssymbol d auf zu blinken und bleibt auf dem Display sichtbar. Wenn die Verbindung nicht innerhalb von 60 Sekunden hergestellt wird, verschwindet das drahtlose Verbindungssymbol d wieder.





DE

EN

6. PARAMETRIERUNG ÜBER CODIERSYSTEM

Der Boilerbetrieb kann mit einem Codesystem angepasst werden, mit dem die aktuelle Uhrzeit, den Wochentag, das Timer einzustellen, das Heiztyp auszuwählen, den Warmwasserkreislauf und den Frostschutz zu aktivieren oder deaktivieren sowie den Betriebsmodus der Anlage zu konfigurieren – Automatikmodus oder Benutzermodus. Wenn der Automatikmodus ausgewählt ist, braucht der Benutzer lediglich die Temperatur für Heizung und Warmwasser einstellen, weil der Betriebsplan standardmäßig vorgegeben ist. Im Benutzermodus ist es möglich, den Betrieb des Kessels nach Wochentagen und zu bestimmten Tageszeiten zu programmieren sowie die Temperaturwerte festzulegen.



1. Um das Menü des Codierungssystems zu betreten, halten Sie im Standby-Modus gleichzeitig die Taste SWITCH ON/OFF  und die Taste MODE SELECTION  gedrückt.
2. Ein Code wird in der Zeitanzeigezone (auf der rechten Seite des oberen Teils des Displays) erscheinen. Die Einstellparameter werden auf der rechten Seite des unteren Teils des Displays angezeigt. Wenn die Einstellungen eingegeben sind, wird das Wartungsindikator-Symbol  angezeigt.
3. Bitte verwenden Sie die Tasten UP  und DOWN , um die verfügbaren Codes zu sehen. Die vollständige detaillierte Liste der Codes finden Sie in der folgenden Tabelle.
4. Drücken Sie die Taste MODE SELECTION , um einen Code auszuwählen und zum Einstellungs-menü zu gelangen.
5. Verwenden Sie die Tasten UP  und DOWN , um die Einstellparameter zu ändern.
6. Um die Einstellungen zu speichern und das Menü zu verlassen, drücken Sie die Taste MODE SELECTION , oder drücken Sie die Taste SWITCH ON/OFF , um ohne Speichern der Parameter das Menü zu verlassen.
7. Drücken Sie die Taste SWITCH ON/OFF , um das Einstellungs-menü zu verlassen.



DE

EN



Code	Bedeutung	Beschreibung	Standard-einstellung
d:01	Aktuelle Uhrzeit: Std.	Einstellung der aktuellen Uhrzeit (Stunden), Intervall: 0-23 Std.	-
d:02	Aktuelle Uhrzeit: Min.	Einstellung der aktuellen Uhrzeit (Minuten), Intervall: 0-59 Min.	-
d:03	Wochentag	Einstellung des Wochentages, Intervall: 0-6 0: Mo.; 1: Di.; 2: Mi.; 3: Do.; 4: Fr.; 5: Sa.; 6: So.	-
d:04	Auswahl der Heizungsart	0: Heizkörper 1: Fußbodenheizung	0
d:05	Max. Leistungsauswahl	Einstellung der Intervall: 0-4 0 – 12 kW; 1 – 15 kW, 2- 18 kW; 3 – 21 kW; 4 – 24 kW.	3
d:06	Warmwasserkreislauf	0: ohne Warmwassersystem 1: mit Warmwassersystem	NA
d:07	Messsystem	0: metrisches System 1: britisches imperiales Messsystem	0
d:08	Startzeit: Std.	Die Boilerstartzeit in den Einstellungen des Arbeitsmodus 2 von Montag bis Freitag, Intervall: 0-23 Std.	00
d:09	Startzeit: Min.	Die Boilerstartzeit in den Einstellungen des Arbeitsmodus 2 von Montag bis Freitag, Intervall: 0-59 Min.	00
d:10	Endzeit: Std.	Die Boilerendzeit in den Einstellungen des Arbeitsmodus 2 von Montag bis Freitag, Intervall: 0-23 Std.	00
d:11	Endzeit: Min.	Die Boilerendzeit in den Einstellungen des Arbeitsmodus 2 von Montag bis Freitag, Intervall: 0-59 Min.	00
d:12	Startzeit: Std.	Die Boilerstartzeit in den Einstellungen des Arbeitsmodus 2 am Samstag, Intervall: 0-23 Std.	00
d:13	Startzeit: Min.	Die Boilerstartzeit in den Einstellungen des Arbeitsmodus 2 am Samstag, Intervall: 0-59 Min.	00
d:14	Endzeit: Std.	Die Boilerendzeit in den Einstellungen des Arbeitsmodus 2 am Samstag, Intervall: 0-23 Std.	00
d:15	Endzeit: Min.	Die Boilerendzeit in den Einstellungen des Arbeitsmodus 2 am Samstag, Intervall: 0-59 Min.	00
d:16	Startzeit: Std.	Die Boilerstartzeit in den Einstellungen des Arbeitsmodus 2 am Sonntag, Intervall: 0-23 Std.	00
d:17	Startzeit: Min.	Die Boilerstartzeit in den Einstellungen des Arbeitsmodus 2 am Sonntag, Intervall: 0-59 Min.	00
d:18	Endzeit: Std.	Die Boilerendzeit in den Einstellungen des Arbeitsmodus 2 am Sonntag, Intervall: 0-23 Std.	00
d:19	Endzeit: Min.	Die Boilerendzeit in den Einstellungen des Arbeitsmodus 2 am Sonntag, Intervall: 0-59 Min.	00
d:20	Heizungstemperatur, °C	Temperatur im Heizkreis von Montag bis Freitag	50
d:21	Heizungstemperatur, °C	Temperatur im Heizkreis von Montag am Samstag	50



**DE****EN**

Code	Bedeutung	Beschreibung	Standard-einstellung
d:22	Heizungstemperatur, °C	Temperatur im Heizkreis von Montag am Sonntag	50
d:23	Warmwassertemperatur, °C	Temperatur im Warmwasserkreis von Montag bis Freitag	50
d:24	Warmwassertemperatur, °C	Temperatur im Warmwasserkreis am Samstag	50
d:25	Warmwassertemperatur, °C	Temperatur im Warmwasserkreis am Sonntag	50
d:26	Auswahl des Betriebsmodus	1: Betriebsmodus 1, automatisch 2: Betriebsmodus 2, Benutzer	1
d:27	Frostschutz	0: Freezing protection ON 1: Freezing protection OFF	1

Betriebsart 1:

Automatischer Betriebsmodus, arbeitet gemäß dem voreingestellten Zeitplan. Start- und Endzeit im automatischen Betriebsmodus sind in der folgenden Tabelle angegeben. Wenn der automatische Betriebsmodus verwendet wird, brauchen Sie nur die gewünschte Temperatur einstellen.

Tage der Woche	Startzeit	Endzeit	Temperatureinstellungen	
			Warmwassersystem	Heizungssystem
Mo.-Fr.	6.00	22.00	d:23	d:20
Sa.	7.30	23.30	d:24	d:21
So.	7.30	22.00	d:25	d:22

Betriebsart 2:

Benutzerbetriebsmodus, einschließlich Einstellung des Arbeitsbeginns und -endes entsprechend den Wochentagen sowie Verknüpfung der Einstellungen für die Warmwasser- und Heizungstemperatur mit der Betriebszeit. Die Liste der Codes für die Einstellung aller Parameter ist in der folgenden Tabelle angegeben.

Tage der Woche	Startzeit	Endzeit	Temperatureinstellungen	
			Warmwassersystem	Heizungssystem
Mo.-Fr.	d:08,d:09	d:10,d:11	d:23	d:20
Sa.	d:12,d:13	d:14,d:15	d:24	d:21
So.	d:16,d:17	d:18,d:19	d:25	d:22